

УТВЕРЖДАЮ



И. о. проректора по науке и инновациям
Пермского национального исследовательского
политехнического университета,
доктор технических наук, профессор
Коротаев В.Н.

18 апреля 2022 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования «Пермский национальный исследовательский
политехнический университет»

Диссертация «Обучение курсантов иностранному языку на основе инфографики» по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования) выполнена на кафедре «Иностранные языки, лингвистика и перевод» федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский национальный исследовательский политехнический университет».

Соискатель Рапакова Татьяна Борисовна, 1985 года рождения, в 2009 году окончила Пермский национальный исследовательский политехнический университет по специальности «Перевод и переводоведение».

В период подготовки диссертации соискатель Т.Б. Рапакова обучалась в заочной аспирантуре федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский национальный исследовательский политехнический университет» по направлению подготовки 44.06.01 – Образование и педагогические науки по научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования). В 2021 году окончила заочную аспирантуру с присвоением квалификации «Исследователь. Преподаватель-исследователь».

Основное место работы соискателя – федеральное государственное казенное военное образовательное учреждение высшего образования «Пермский военный институт войск национальной гвардии Российской Федерации», кафедра иностранных языков, доцент.

Научный руководитель – доктор педагогических наук, доцент, заведующая кафедрой «Иностранные языки, лингвистика и перевод» федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский национальный исследовательский политехнический университет» Аликина Елена Вадимовна.

По итогам обсуждения принято следующее заключение:

Оценка выполненной соискателем работы

Диссертационное исследование Т.Б. Рапаковой является самостоятельной, оригинальной и завершенной научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, заключающейся в теоретическом обосновании, разработке, создании и апробировании методики обучения курсантов иностранному языку на основе инфографики и имеющей значение для развития теории и методики обучения иностранным языкам.

Актуальность темы и направленность исследования

Актуальность темы исследования обусловлена необходимостью устранить противоречия между:

– насущной потребностью современного информационного общества в высококвалифицированных кадрах, способных реализовывать научные проекты, обеспечивать трансфер и создание новых технологий на основе критического анализа иноязычной информации, и отсутствием теоретического обоснования методических решений, необходимых для успешного обучения будущих военных специалистов иностранному языку для научно-профессиональных целей;

– высоким потенциалом учебной дисциплины «Иностранный язык» в развитии коммуникативной и исследовательской компетенций курсантов военного вуза и недостаточной практической реализацией методик и технологий, интегрирующих профессионально-ориентированное иноязычное образование и исследовательскую деятельность обучающихся;

– значительной дидактической ценностью инфографики как средства обучения восприятию, пониманию и интерпретации иноязычных вербально-визуальных текстов и визуализации информации при представлении результатов исследовательской деятельности, и отсутствием теоретически обоснованной методики обучения курсантов иностранному языку на основе инфографики в условиях военного вуза.

Теоретический обзор научных работ позволяет утверждать, что за последние годы значительно возрос интерес к проблеме эффективного применения инфографики в образовательной сфере. Проводятся исследования, направленные на изучение характеристик и особенностей использования инфографики, однако технологическая составляющая обучения курсантов анализу и интерпретации иноязычной инфографики, а также созданию собственной визуализации результатов исследовательской работы с целью их представления в устной или письменной формах на иностранном языке остается вне поля зрения методистов.

Диссертация Т.Б. Рапаковой, посвященная разработке методики обучения курсантов иностранному языку на основе инфографики, позволяет устранить данный пробел.

Диссертация выполнена в соответствии с направлением научно-исследовательской работы кафедры «Иностранные языки, лингвистика и перевод» Пермского национального исследовательского политехнического университета, кафедры иностранных языков Пермского военного института войск национальной гвардии Российской Федерации.

Личное участие автора в получении результатов, изложенных в диссертации

Соискателем совместно с научным руководителем обозначены цель и задачи, сформулирована гипотеза исследования; предложена и самостоятельно разработана идея и структура диссертационного исследования; создана методика обучения курсантов военного вуза иностранному языку на основе инфографики; подготовлены учебное пособие “Getting to know infographics”, учебно-методическое пособие «Информационный анализ и интерпретация иноязычного текста»; реализовано опытное обучение, осуществлен анализ результатов опытно-экспериментальной работы; апробированы и внедрены материалы исследования в процесс иноязычного образования курсантов Пермского военного института войск национальной гвардии Российской Федерации.

Степень достоверности результатов проведенного исследования

Научная достоверность и обоснованность результатов проведенного исследования обеспечивается совокупностью теоретических и методологических основ и современных положений педагогики, психологии, методики обучения иностранным языкам; соответствием методов исследования его цели и задачам; поэтапной проверкой, анализом и обобщением фактических данных опытно-экспериментальной работы; статистической значимостью полученных результатов; достоверностью и воспроизводимостью полученных результатов в условиях военного вуза.

Новизна результатов проведенного исследования

В исследовании получены следующие новые научные результаты:

– разработана методика обучения курсантов военного вуза иностранному языку на основе инфографики, реализующаяся в комплексе целевого, методологического, нормативно-правового, содержательного, организационно-процессуального и результативно-оценочного блоков и выстроенная с учетом принципов интеллектуальной активности, интегративности, продуктивности, профессиональной направленности, дискурсивной адекватности и функциональной визуальности;

– доказана целесообразность использования инфографики как средства обучения курсантов военного вуза иностранному языку, выделена структурная единица инфографики – «инфографема», описаны ее виды и функции;

– дано определение, рассмотрены сущность и содержание инфографической компетенции как готовности и способности обучающихся воспринимать, понимать и интерпретировать иноязычную инфографику, а также самостоятельно создавать инфографические произведения, основываясь на фактуальной и концептуальной информации о предмете исследования для дальнейшего представления в устной и/или письменной формах на иностранном языке.

Теоретическая значимость проведенного исследования

Теоретическая значимость проведенного исследования заключается в том, что:

– систематизированы психологические, лингвистические и дидактические характеристики инфографики как средства обучения иностранному языку;

– введено понятие «инфографическая компетенция», расширяющее категориальный аппарат методики обучения иностранным языкам;

– представлена технология формирования инфографической компетенции, дополняющая технологии обеспечения качества и оценки иноязычного образования;

– предложен компонентный состав инфографической компетенции, номенклатура инфографических и речевых умений, формируемых на основе разработанной технологии;

– теоретически описана методическая модель обучения курсантов военного вуза иностранному языку на основе инфографики.

Практическая значимость проведенного исследования

Практическая значимость проведенного исследования заключается в том, что:

– внедрена в образовательную практику методика обучения курсантов иностранному языку на основе инфографики;

– разработано и используется методическое обеспечение для курсантов 1–2 годов обучения: учебное пособие “Getting to know infographics”, учебно-методическое пособие «Информационный анализ и интерпретация иноязычного текста»;

– создан диагностический инструментарий определения уровня владения инфографической компетенцией, включающий знания, навыки, инфографические и речевые умения, анкеты, тесты, диагностические карты;

– материалы исследования использованы в практической деятельности Пермского военного института войск национальной гвардии РФ и имеют перспективы применения в практике обучения иностранному языку адъюнктов, в образовательной деятельности иных вузов.

Ценность научных работ, полнота изложения материалов диссертации в работах, опубликованных соискателем

Содержание диссертационной работы достаточно полно отражено в 23 публикациях автора по теме диссертации, в том числе четырех – в научных рецензируемых изданиях, рекомендованных Министерством образования и науки РФ, одной публикации в издании из международной базы цитирования Scopus, учебном и учебно-методическом пособиях, а также в выступлениях на всемирных (Япония, Киото, 2019), международных (Оренбург, 2017, Пермь, 2017, 2018, 2019, 2021 Самара, 2017, Стерлитамак, 2017, Казань, 2018, Омск, 2018, Орел, 2018, 2019, Польша, Варшава, 2018, Чебоксары, 2018, Екатеринбург, 2020, Санкт-Петербург, 2020, Ярославль, 2020), межвузовских внутриведомственных (Санкт-Петербург, 2018, 2021, Новосибирск, 2018, 2021) и вузовских (Пермь, 2018, 2019, 2021) конференциях.

Статьи в рецензируемых научных журналах, включенных в реестр ВАК МНиВО РФ:

1. Формирование инфографической компетенции в научно-исследовательской деятельности курсантов военного вуза в процессе изучения иностранного языка / Е.В. Аликина, Т.Б. Рапакова // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. 2019. № 1. С. 147–157. (соавт. в равных долях)

2. Исследовательская деятельность курсантов в рамках обучения иностранному языку в военном вузе / Т.Б. Рапакова // Современные проблемы

науки и образования. 2019. № 3. URL: <http://www.science-education.ru/article/view?id=28819>.

3. Методическая система формирования инфографической компетенции курсантов военного вуза / Т.Б. Рапакова // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2020. Т. 5. Вып. 4. С. 499–505.

4. Технология формирования инфографической компетенции курсантов военного вуза в процессе изучения иностранного языка / Т.Б. Рапакова // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. 2021. № 1. С. 219 – 231.

5. Developing infographic competence as the integration model of engineering and linguistic education / Е.В. Аликина, Т.Б. Рапакова, К.И. Фалько, С. Эриксон // Integrating Engineering Education and Humanities for Global Intercultural Perspectives: материалы Междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 25-27 марта 2020 г.). Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого. Санкт-Петербург: Springer, 2020. С. 692–699. (соавт. в равных долях) Scopus

Учебные и методические пособия, монографии:

6. О природе компетентного подхода в системе современного образования / Т.Б. Рапакова // Реализация компетентного подхода при обучении иностранному языку в вузе как средству иноязычной коммуникативно-речевой деятельности: моногр.; под ред. Е.В. Гордеевой. Пермь: Изд-во «МиГ», 2015. С. 32 – 42.

7. Информационный анализ и интерпретация иноязычного текста: учеб-метод. пособие / Т.Б. Рапакова. Пермь: ПВИ войск национальной гвардии, 2019. 51 с.

8. Getting to know infographics [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т. Б. Рапакова. – Электрон. текст. дан. (11,1 Мб). – Киров: Изд-во МЦИТО, 2021. 161 с.

Статьи в научных сборниках:

9. Формирование инфографической компетенции курсантов как условия текстовой медиации на родном и иностранном языках / Е.В. Аликина, Т.Б. Рапакова // Запад-восток: пересечения культур: статьи, доклады II Всемир. конгресса. (Киото, 2-6 октября 2019 г.) в 2 т. Т. 1. Университет Киото Сангё. Изд-во Tanaka Print, 2019. С. 198–204. (соавт. в равных долях)

10. Реализация научно-исследовательской деятельности курсантов в условиях военного вуза / Т.Б. Рапакова // Colloquium-journal. 2018. № 10 (21). С. 49–51.

11. Annotation in a scientific research of trainees at the military higher education institution / Т.Б. Рапакова // Вестник современных исследований. 2018. № 9-3(24). С. 105–107.

12. Научный доклад, тезисы как основные виды работ для представления результатов исследовательской деятельности курсантов при изучении иностранного языка / Т.Б. Рапакова // Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации: сб. науч. тр. Пермь: Издательство ПВИ ВНГ, 2019. С. 185–190.

Материалы научных конференций

13. К вопросу об обучении научной речи на иностранном языке курсантов военных вузов / Т.Б. Рапакова // Теоретические и практические аспекты развития научной мысли в современном мире: сб. статей Междунар. науч.-практ. конф. (Самара, 8 октября 2017 г.) в 2 ч. Ч.1. Уфа: АЭТЕРНА, 2017. С. 226–228.

14. Самостоятельная работа курсантов военных вузов с литературой при подготовке научной исследовательской работы / Т.Б. Рапакова // Психолого-педагогический взгляд на профессионально-ориентированное образование: сб. статей по итогам Междунар. науч.-практ. конф. (Оренбург, 26 октября 2017 г.) в 2 ч. Ч.2. Стерлитамак: АМИ, 2017. С. 92–94.

15. Теоретические основы перевода иноязычных военных текстов как вспомогательный элемент в ходе самостоятельно организованной научно-исследовательской работы курсантов военного вуза / Т.Б. Рапакова // Теория и практика иноязычного обучения в высшей военной школе: сб. статей межвуз. науч.-практ. сем. (СПб, 11 апреля 2018 г.) под науч. ред. А.Н. Сивак. СПб.: Изд-во Санкт-Петербургский военный институт войск национальной гвардии, 2018. С. 84–88.

16. Развитие инфографической компетенции как условие успешной реализации научно-исследовательской деятельности / Т.Б. Рапакова // Гуманитарные и социально-экономические науки: вопросы теории и практики. Сб. трудов конф. (Пермь, 30 ноября 2018 г.). Пермь: ПВИ ВНГ РФ, 2018. С. 265–271.

17. Компетентностно-ориентированные задания в научно-исследовательской деятельности курсантов при изучении иностранных языков / Т.Б. Рапакова // Лингвистика, переводоведение и методика обучения иностранным языкам: актуальные проблемы и перспективы: сб. материалов I Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием (Орел, 28 марта 2019 г.) / под ред. О.Ю. Ивановой. Орёл: ОГУ имени И.С. Тургенева, 2019. С. 634–639.

18. Принципы обучения как составляющая содержательного компонента методики формирования исследовательской инфографической компетенции курсантов / Т.Б. Рапакова // Современные тенденции развития гуманитарных и социально-экономических наук: сб. тр. Междунар. науч.-практ. конф. (с очным участием) (Пермь, 3 декабря 2019 г.) в 2-х ч. Ч. 2. Пермь: ПВИ ВНГ РФ, 2019. С. 103–109.

19. Формирование инфографической компетенции при обучении иностранному языку / Т.Б. Рапакова // Лингводидактика в неязыковом вузе: традиционные и инновационные подходы: сб. науч. статей по материалам II Междунар. науч.-практич. конф. (Ярославль, 14-16 мая 2020 г.) [Электронный ресурс]. Ярославль: Изд-во ЯГТУ, 2020. 1 CD-ROM С. 161–167. ISBN 978–5-9914-0845–5

20. Формирование визуальной грамотности при обучении иностранному языку / Т.Б. Рапакова // Индустрия перевода. 2020. Т. 1. С. 171-176.

21. Развитие личности курсанта в условиях формирования инфографической компетенции при изучении иностранного языка / Т.Б. Рапакова // Теория и практика иноязычного обучения в военных образовательных организациях

высшего образования Росгвардии: сб. науч. статей межвуз. науч.-практич. сем. Под науч. ред. Т.Г. Шарухиной. Санкт-Петербург, 2021. С. 60-62.

22. Инфографическая компетенция: теоретическая основа классификации формирующих упражнений / Т.Б. Рапакова // Гуманитарные и социально-экономические дисциплины в современном мире. Сб. науч. статей Всерос. науч.-практич. конф. с междунар. уч. Под ред. А.Н. Мертвищева. Пермь, 2021. С. 394-399.

23. Инфографика как средство оптимизации обучения иностранному языку в условиях военного вуза / Т.Б. Рапакова // Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации: сб. статей II межвуз. науч.-практ. конф. Пермь: Издательство ПВИ ВНГ, 2021. С. 107–113.

Диссертация «Обучение курсантов иностранному языку на основе инфографики» Рапаковой Татьяны Борисовны рекомендуется к защите на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования).

Заключение принято на заседании кафедры «Иностранные языки, лингвистика и перевод» федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский национальный исследовательский политехнический университет».

На заседании присутствовало 29 чел. Результаты голосования: «за» – 29 чел., «против» – 0 чел., «воздержалось» – 0, протокол № 15 от 05.04.2022.

«05» апреля 2022 г.

Зам. зав. кафедрой «Иностранные языки, лингвистика и перевод»,
канд. пед. наук

А.Ю. Наугольных



Подпись *А.Ю. Наугольных*
Главный специалист УК
заверяю *И. Мисбахова*